جمعه ۱۹ مهر ۱۳۲۵
تك نمره ۱۰ شاهی

آبونه	ایللیك	۱۱۰ ریال
۶	آیلیغی	۶۵ «
۳	«	۳۵ «
۱	«	۱۲ «

آذربایجان

آذربایجان دموکرات فرقه‌سی مرکزی کومیته‌سینین اورقانی
نمره ۳۳ (۳۲۱) ایکنجی دوره
بو روزنامه هیئت تحریریه واسطه‌سیله اداره اولونور
اداره‌سی‌نین محلی ستارخان خیابانی مرکزی کومیته بناسیندا

اداره‌لرده هئچ بیر نقصان ظاهره چیخمامالی‌در

فرقه‌میز اوز ایشینی ان اولدن دوز گون یا‌ه‌لر اوستونده گوتورو-دیکی ایچون همیشه اوز ایجه‌ریسینده اداره‌لرده اولان نقصانلاری قالدیرماق ایچون جدی علاقه و توجه گوستر-میشدر.

بونا گوره در که بیز اداره‌لرین دوز گون ایشله‌مه‌کلرینی ، عاینله بو-تون اداره لرده دیسیپلینی و ایشین سرعتینی نظره آلاراق دفعه‌لرله اداره-لره تاپشیریب اونلارا لازملی گو-سترشلر وئرمیشیك.

چهارشنبه گونی تشکیل اولونو-عالی شورا جلسه‌سینده اداره‌مقرلری بارەسینده آقای پیشه‌وری مفصل توضیح وئرمیشدیلر. بونا گوره اداره رئیسلری اداره لرده اولان نقصانلاری عملی یوللار ایله آرادان قالدیرمالی و کوهنه - کوهنه اصلاحات اوغ وندا اساسلی قدملر گوتورملی‌در.

بعضی اداره‌لرده ایش یالنیز بیر عده‌نین عهده‌سینه دوشدیکیندن‌ صراو، آز عده ایشله‌مکدن یورولور وهم بیر چوخ اداره ایشچی‌سی ده فعالیتدن کناردا قالیرلار.

یا‌دا کی اداره رئیسلریندن بعضی-کی اوزلرینی مسئولیتدن کناره چکیب و ایشلری باشقا اداره‌لرین بوینونا آتیرلار.

بوجوره ایشلر هر جهتدن ضررلی‌در. خلق ایندی قاباقکی وضعیتین تکرار اولونماسینا هیچ جهتله اجازه وئرمز. اداره‌لرین معین وظیفه‌لری واردر که اونلاری انجام وئرمه‌ین صورتده بویوك مسئولیت قارشی‌سیندا واقع اولورلار.

خلق بوگون آزاد شرائطده هر بوندە اداره‌لره رجوع ائدیب اوز ایشلرینی انجام وئره‌بیلرلر. بیز دالیندا اوتوروب خلقه یول وئرمه‌ینلر ، خلقین صونسیز کینی ایله قارشیلانیب و اوز وظیفه-لرینی اونودمیش اولورلار.

اداره‌لی ایشلری بولمك ، جدی عمل گوسترمك ، ایشلری دوز گون انجام وئرمك مسئله‌سینی هئچ وقتده

سووئت اتفاقی نماینده لری

املاو کنگره‌سینین آمریکادا اولان سووئت اتفاقی املاولاری نما-ینده لری آمریکانین صنعتی یئرلرینی گورمیشلر - آمریکانین شهرلرینده سووئت اتفاقی نماینده لری چوخ صمیمیتله قارشیلانمیشلار . دنیا املاو-لاری آراسیندا دوستلیق علاقه‌لرینین محکملشمه سی شعاری آلتیندا بویوك میتینگلر و جلسه‌لر تشکیل اولونمادیر میتینگلرین بیرینده - یاشاسین سووئت اتفاقی - یاشاسین سووئت اتفاقیله آمریکا ملتلرینین دوستلیغی شعارلاریله شوروی نماینده لرینی صمیمیتله استقبال اولونموشدور.

احمد - احمد

فرانسه ده رفراندوم گونلری

ایکی گون صونرا فرانسا خلقی « مؤسسان مجلسی » نین قاطع اکثر-یتی طرفیندن تصویب ایدیلمیش اولان یئنی اساسی قانون حقینده اوز رأیینی ابراز ایده‌جکدر .

بو قانون ۱۰۶ رأیه قارشی ۴۴۰ موافق رأی ایله تصویب ایدیلمیشدر

فرانسانین معاصر اوچ بویوك فرقه‌سی قانونه موافق رأی وئرمیشلردر

ایندی رفراندوم حقینده فرانسه ده مختلف فرقه‌لر و تشکیلاتلار طر-فیندن بویوك تبلیغاتی مبارزه آچیلمیشدر هر گون مختلف تشکیلاتلار طرفیندن مهم مجتمع‌لر تشکیل ایدیلیر ویا خود ...

اساسی قانونون مجلس طرفیندن تصویب ایدیلدیکی گئجه‌نین صباحی « اپینال » ناحیه‌سینده « دوقول » طرفیندن سویله‌نیلن مخالفت‌آمیز نطقه جواباً عینی ناحیه‌ده « ام . ار . پ » (جمهوریتچی خلق فرقه‌سی) اجرائیه کومیته‌سینه منسوب بیر نماینده طرفیندن بیر نطق ایراد ایدیلمیش، وفرانسیزلاری یئنی قانونا رأی وئرمکله اولکه‌نی موقتی رژیملردن خلاص ایتمکه چاغیرمیشدر

عین حالدا سوسیالیست فرقه سی لیدرلری و هابئله کومونیست لیدر لریندن « ژاك دوکلو » و « توروز » خلقی قانونه رأی وئرمکه دعوت ایتمیشلر

فرانسیز کومونیست فرقه سی اجرائیه هیأتی بیر بیانیه نشر ایتمیش و او بیانیه ده فرانسیزلاری یئنی قانونه رأی وئرمکه دعوت ایتمکه بو قانون دا کومونیستلرین نظرلرینین تامین اولوندوغونی تائید ایتمیشدر .

بو بیانیه‌ده قید ایدیلدیکینه گوره کومونیست نماینده‌لری فرانسه‌ده دولتین مذهبدن تجرید ایدیلمه سی ، اجتماعی و اقتصادی تامینلرین تائید ایدیلمه‌سی و حاکم بیرمجلسین قورولماسی قانون دا یئرلشدیریلمیشدر .

ایندی فرانسه ده رفراندوم او-غروندا مبارزه دیکتاتورلیغا ودوقول

بقیه‌سی ٤ نجی صحیفه‌ده

بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتیندا

بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتینین باش کاتبی تریگوه‌لی‌نین معاونی بیلدیرمیشدر که بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتینین عمومی جلسه‌سی ٦ هفته دوام ایده‌جکدر - رسمی محفللرین بیلدیردیکینه گوره بو جلسه ده شوروی نماینده لری سووئت خارجی ایشلر وزیری مسیو مولوتف اونون معاونی مسیو ویشینسکی و سووئت دولتین امنیت شوراسینداکی دائمی نما-ینده سی مسیو گرومیکو اولاجاقلار .

(خلقین عصری) مجله‌سیندن

چه‌ویرن : ر . آذری

سووئت اولکه‌سینده هندوستان ایشچیلری لیدرینین گوردیکلری

(خلقین عصری) مجله‌سی‌نین بومبای‌داکی مخبری‌نین ، سووئت اتفاقینا رسمی صورتده گئدیب قاییدان هندوستان ایشچی لری لیدری (دەنج) ایله ایتدیکی مصاحبه

بیر باشقا دنیا . . .

کارخانه‌نی گزیب - دولا‌ندیقدان صونرا، کارخانه‌نین دفترینه دوندیکیمیز وقت ، کارخانه مدیری گولش اوزیله دیدی: د هدیه طریقیله سیزه بیر (لوکو-موتیو) یا باشقا بیر صنعتی ماشین وئره بیلمدیکیم حالدا، اما سیزه یادگارلیقدان اوتری بیر هدیه تقدیم ایتمه‌لی‌یم ، بیزیم بو کارخانه‌ده باشقا محصولاتیمیز اولمادیغینی خیال ایتمه‌یینیز ، بو کارخانه‌ده بیز (لوکوموتیو) وسایر بویوك ماشینلاردان علاوه ، عین زماندا اوشاق اویونجاقلاری و سایر کیچیك اشیاده تهیه ایدیریك . من بو اینجه ظریف اشیادان سیزه هدیه وئره بیلرم . »

اوندان صونرا کارخانه‌نین مدیری ، یادگارلیك آدی ایله بیزیم هر بیریمیزه کارخانه‌نین محصولاتیندان گوزل بیر هدیه وئردی و صونرا بئله دیدی :

« بیزیم ایشچیلریمیز ، ایشه چوخ هوسلری اولدیغیندان ، اوز وظیفه‌لرینی قورتاراندان صونرا دا کارخانه‌نین پروغرامیندا اولمیان کیچیك اشیاء واسباب قایریماغا مشغول اولورلار ، بو اوشاق اویونجاقلاری‌دا اونلار اشیاددر. چونکه بیزیم عقیده‌میزجه قیمتلی وقتی بوش یئره گرك تلف ایتمه‌مك وهر فرصتدن استفاده ایتمك لازمدر.

بقیه‌سی ٤ نجی صحیفه‌ده

یوکسك روح و بویوك فعالیت

حزب توده‌نین ۵ ایللیك خدمتلری جزوینده ایرانین ملی ، تاریخی واون اوچ قرن بوندان قاباق اونودولمیش ملی مهرگان بایرامینی‌نین‌دن دیریلتمه‌سی و اونی عمومی بیر وضعده و کامل بیر صورتده حیاته کئچیرمه‌سی ان بویوك بیر موفقیت حساب اولونور .

کئچمیش خلق کتله‌لرینه منحصر ...

بقیه‌سی ٤ نجی صحیفه‌ده



آقای بادگان حزب توده ایرانین مهرگان جشنینده نطق ایده‌رکن

روزنامه‌میزین ۳۰-نجی نمره‌سینده ژاله‌نین شعرلری حقینده یازیلمیش تنقیدی مقاله‌یه

خانم ژاله‌نین جوابی

حرمتلی یازیچی :

۱ - اصل موضوعه داخل اولمامیش بوگون ۱۲ ساعته قدر مسافرت ایتمه‌لی‌یم ایچون ، سیزین یازانیزین جوابینی کاملاً تشریح ایده بیلمه‌دیکیمدن عذر ایستەییرم .

۲ - منیم یازدیغیم کتاب ، تیرجی دفعه اولاراق حقیقی بیر نظر ایله تنقید اولونماسینا جهت سیزه تشکر ایدیرم . البته ایندی‌یه قدر، بو کتابه بیر آدامین توجه ایتمه‌سی و باخود اونون خصوصیندا بیر سوز دانیشماماسی موضوع بحث دگیلدیر ، بلکه عکسینه اولاراق ، ایکی ایل یاریم بوندان قاباق طبع اولونان بو کتاب بارەسینده، چوخلی اشخاص اوز نظریه‌لرینی بیلدیرمیشلر ، مختلف روزنامه لرین صحیفه لری بو نظریاته شاهد دورلار ، لاکین دیمك اولار که ، هیچ بیریسی سیزین کیمی منیم کتابیمی (دیالیك تیکی) و مادی جنبه لرینی تحلیل و تجزیه ایتمه‌میشدر .

بقیه‌سی ۲ نجی صحیفه‌ده

تقی خشکنابی

۶ گون طهراندا

۲

طهراندا یاشایش طرزی - اماننیز مبارزه - عادی و غیر عادی آداملار و ایشلر

طهراندا ، ایکی جوره حیات سیاسی گوزه چارپیر : بیری اشرافی و ایکینجی‌سی جیرکین بیر حیات !

من استراحت وظیفه‌مدن استفاده ائده‌رك بیرچوخلی یئرلرده گزه‌بیلدیم ده‌میریول ایستگاهینین قاباغیندا ال عرابه سیله اوزن گئن گونلر مسافر لرین اثاثیه‌سین بیر حیوان کیمی حمل ائتمك حماللاری گوردیم . اونلار ، اورادا‌کی خرابه لیکده یاشاییرلار ، دیوار دیبینده حلبی سماور لرده چای-سالان چایچی لین دوره سینه ییغیشیب و میللرجه کثافت ایچه‌ریسینده ، خرابه لیکدن تالعات پیس توخولار و میلچکلرین ویزیلتی سی آلتیندا اوتو-روب حشرات کیمی یاشاماقدادرلار .

من اونلارین بیری ایله مصاحبه ...

بقیه‌سی ٤ نجی صحیفه‌ده

بلغارستاندا سئچگی

بلغارستاندا ملی مجلس کاندیدلرینین آدی یازیلیب قورتارمیشدر ایندی سئچگیلردن قاباقکی دوره اولوب و بونا گوره ده صوفیه شهرینین مرکز-ینده وطن جبهه‌سی طرفیندن ۱۰۰ مین نفرلیك میتینگ تشکیل وئریلمیشدر میتینگده بلغارستان باش‌وزیری‌دانیشیقدا خلقدن تقاضا ایتمیشدر که وطن جبهه‌سی کاندیدلرینین لهینه رأی وئرسینلر .

بین‌الملل موضوعدا

یا گوراد یوسفان

پاریس صلح قونفرانسینین ایشی صون مرحله‌یه چاتماقدادر

پاریس صلح قونفرانسینین پلنو-ملارینین قرارلاری ، خصوصیله ایتالیا ایله صلح مقاوله‌سی و آزاد «تریست» تورپاغی اساسنامه‌سی حقینده قرارلار عدالتسیز سجیه داشیییرلار ، بو قرارلار کومیسیولارین اجلاسلاریندا عضولرین حسه‌سینین صس وئرمه‌دیکی حالدا تیلی اولدوقجا آز مقدارده‌لی سسله قبول اولونموشلار

حتا کومیسیولاردا سه نوبیا تمایله رسمی خاصیت داشیمیش در . مثلا اوقتیاترین ۲ - سنده تکجه ایتالیا ایچون سیاسی و تورپاق مسئله لری اوزره کومیسیون اجلاسیندا ۵۵ دفعه سه نوبیا کئچیریلمیشدر . کومیسیو-نون بعضی عضولری ایدیلن تکلیف لرین ماهیتینی دریندن دوشونمه‌یه‌رك

بقیه‌سی ٤ نجی صحیفه‌ده

صلح قونفرانسیندا

پاریس صلح قونفرانسینین عمومی جلسه‌سی ایتالیا حقینده معاهده‌نین صون ماده‌لرینه داییر دانیشیقی بوگون سحر ساعت ۲/۵ دا قورتارمیشدر ایندی بو معاهده خارجی ایشلر وزیرلری جلسه‌سنه وئریله‌جکدر بو گون صلح قونفرانسیندا جلسه دوام ایدیب و قرار اولموشدر که رومانیا حقینده دانیشیق اولونسون

سووه‌ت اؤلکه‌سینده ...

۱ نجی صفحه‌دن بقیه

— من دهلی‌دن سوروشدوم که سیز او هدیه‌نی نه اوچون اؤز یانیزلا هندوستانا گتیر دینیز؟

دهلی (هند ایشچیلری لیده‌ری) جواب وئردی:

— من او هدیه‌نی سووه‌ت اتفاقیندان فرانسا یولیله مراجعت ایتدیگیم (پاریس) ده، فرانسانین ضد فاشیست و وطن‌پرست عائله‌لرینده‌ن بیریسی‌نین اوغلان اوشاغینا وئردیم.

(سووه‌ت اؤلکه‌سینده اوشاقلار)

من (دهلی‌دن) بئله سوروشدوم: سووه‌ت مملکتینده اوشاقلار حقینده اولونان توجهلر خصوصیندا نظریاتینیز نه‌دیر؟

او منیم سؤالیمه بئله جواب وئردی: موسکوانین اوتوموبیل قاییران بؤیوک کارخانه‌لریندن بیریسینده ۲۵۰۰۰ نفر فعله ایشله‌ییر و بورادا هر ایل اوتوموبیل و سایر مختلف ماشینلار قاییرماقلا دولته بؤیوک عایدات یئتیشیر. بو کارخانه (موسکوا) نین ۴۰ کیلومتره‌لیگینده‌دیر. بو کارخانه‌ده فعله‌لرین بالالاری اوچون چوخ بؤیوک بیر (اوشاق ائوی) واردیر. بو عمارت ان عالی و جلاللی بیر قصر دئییک اولار. اورادا هر جور یاشایش وسیله‌لری و اوشاقلارین تعلیم و تربیه‌سی اوچون هر جور اسباب مهیادیر. سووه‌ت اؤلکه‌سینده بؤیوک کارخانه‌لرین هامیسیندا اوشاقلار اوچون بو محتشم قصرلردن واردیر.

بو کارخانه‌نین سو بیری سابقده قیزیل اوردو عسگرلریندن بیریسی ایمیش، ۱۹۱۸ نجی ایلده‌کی داخلی محاربه‌لر زمانیندا، کیچیک شهرلردن بیریسینین ساخلو قوماندانی ایمیش. سونرا مهندس لیقده‌ن اؤزونده‌ن بؤیوک لیاقتلر گؤستردیگینده‌ن بو کارخانه‌نین عمومی مدیرلیگینه تعیین اولونوبدور.

بیر گون بیر (اوشاقلار ائوینه) تاماشایه گئتمیشدیم، چوخ یاخشی یادیمدادیر

بو موسسه‌نین خانم مدیره‌سی، منیم بیر هندلی اولدوغومو اوشاقلارا سؤیله‌رکن: بو سؤز اونلارین حیرتینه سبب اولدی. اوشاقلارین هامیسی منیم اوزیمه دقتله باخماغا باشلادیلار. اونلار هامیسی اوجا سسله (ایندوویسکی، ایندوویسکی) یعنی هندلی‌دیر دئییکله، او بالاجا بالالار اؤز پاک و صمیمی احساساتلارینی گؤستردیلر و منله بیر روسا هئچ بیر فرق قویمیردیلار.

بورا منیم یادیمدادیر که، بیر

گون انگلستاندا (ابیر منغام) شهرینده بیر کوچه‌دن گئچیردیم دسته - دسته اوشاقلار منیم دالیما دوشه‌رک منی مسخره ایدیب دئییردیلر: «خورتان قارا - خورتان قارا!»

س- سیزه اوچون بو تبریکده سووه‌ت اتفاقیندان قاییدانیز، موسکوانی گؤره‌ندن سونرا باشقا شهرلره گئتدینیز؟

جواب - نه ایسته‌ییردیم طیاره ایله (لنینگراد) و (استالینگراد) شهرلرینه و اورتا آسیاده اولان (قازاقستانا) گئدیم، اما موسکوادا اولدیغیم سیره‌ده گؤنلرده، هندوستاندان نه گلن بیر تلگرافا گؤره، هندوستاندا گئنیش صورتده هند فعله‌لرینین اعتصابی باشلاندیقلاریندان؛ پولیس ایله اونلارین آراسیندا ووروشمالار اولدوغوندان من زماندا (بومبای) فعله‌لری طرفیندن

(موسسان مجلسینه) نماینده سئچیلمه‌ییمده‌ن اوره‌گیمین ایسته‌ینی یئرینه یئتیره بیلمه‌ده‌ن هندوستانا دؤنمگه مجبور اولدوم.

***

موسکوانین یاخینلیغیندا اولدیغیم کارخانه‌ده‌ن باشقا گؤردیگیم بیر، بیرده هفته تعطیلینده (موسکوا) نین آلتمیش میل اوزاقلیغیندا بیر کیچیک کؤلگیسیله سیاحت ایتمیشدیر.

بو گؤردیگیم گؤزل قطعه سابق تولتلاردان (تولت موروویسکی) آدیندا کی بیر بؤیوک ارباب ملکی ایدی. بو آدامین چوخ جالب دقت بیر حکایه‌سی واردیر. همان (تولت) چار زمانیندا ان بؤیوک ارباب و ملکلاردان بیریسی اولدیغی حالدا، اوره‌گیمده دموکراتیک رژیمه باغلی اولدیغیندان، روسیه‌نین داخله‌دو گوشلرینده انقلابچیلارا قوشولاراق اونلارین دوشنلری ایله‌دو گؤرشدی. (له‌نین) ده بونی بیلدیگی جهتدن پادشاه‌لیق رژیمی روسیه‌ده برقرار اولاندان سونرا، پادشاه‌لیکلرده اونیله پیس رفتار ایتدیلر اودا روسیه‌ده قالدی.

من بورادا، سووه‌ت خلقی‌نین فراغت زمانینداکی مشغولیتلرینه و تفریحلرینه چوخ یاخشی تاماشا ایتدیم؛ اونلارین مشغولیتلری رقص - موزیک، ورزش و سایره‌ده‌ن عبارت ایدی هر بیر جهتدن اوخصوصلاردا کامل ایدیلر.

حتی بیر نماینده‌لرین شرفینه ترتیب ایدیلن بیر (بال) یعنی رقص مجلسینه شرکت ایتمگه منده مجبور اولدوم. اورادا گؤروب آنلادیغیم بو اولدی:

بئله بیر مجلسده سووه‌ت ملتی اؤز گؤنده‌لیک و خصوصی ایشلر بحدیت صحبت ایتمزلر، بئله‌کی موقعلرده اونلار یالنیز تفریح و مشغولیتلره توجه ایدیرلر.

اقامتیمین ایکینجی هفته‌سی‌نین تعطیل گؤنینده بیر بوغاز گمیسینده (موسکوا - وولقا) قانالینی سیاحت ایتمکده گئچیردیک.

دنیا فعله‌لری سندیقاسینین تصمیملری

س- دنیا ایشچیلری سندیقاسی‌نین اجرائیه کومیته‌سینین موسکوادا دوتدوغی تصمیملر نه‌ده‌ن عبارت ایدی؟

جواب - بیزیم او کونفرانسدا پروقرامیمیزین مهم مسئله‌لریندن بیریسی بو گون انگلیس مرتجعلری طرفیندن حمایت اولونان و دنیا دموکراسی صلحینی خطره سالان (فرانکو) اسپانیاسی رژیمی مسئله‌سیدی. دنیا فعله‌لری سندیقاسی، اسپانیا ملتی‌نین دموکراتیک حقوقینی قایتارماقدان اؤتری بیرینجی قدمده، بوتون دنیا آزادی‌خواه ملتلرینی (فرانکو) حکومتی ایله قطع رابطه ایتمگه دعوت ایتدی.

چوخ احتمال وار گلن ایل (شانقهای) دا بوتون آسیا فعله‌لری اتحادیه‌لرینین اشتراکیله بیر بؤیوک کونفرانس تشکیل وئریلسین. بو کونفرانس، مخصوصا آسیا فعله‌لری‌نین حالینی یاخشیلاشدیرماغا توجه ایده‌جکدیر. چونکه، بونلارین حالی آوروپا، آمریکا و سایر قطعه‌لرده‌کی فعله‌لرین حالیندان چوخ پیس‌دیر، بو خصوصدا نتیجه آلماق اوچون لازم اولان تدبیرلر آلینیبدیر. آسیاده و تمام شرق اؤلکه‌لرینده‌کی بوتون فعله‌لرین ایشلری، یاشاییشلاری و باشقا موضوعلاری حقینده تحقیق ایتمک اوچون ایندی‌دن بیر کومیسیون تشکیل وئریلمیشدیر بو کومیسیون لازمی تحقیقاتی اله گتیره‌ندن سونرا، اونلاری گلن ایل (شانقهای) دا تشکیل اولوناجاق کونفرانسا تقدیم ایده‌جکدیر.

بو کومیسیون هندوستانادا گله‌جکدیر. هندوستانداکی فعله اولان بوتون بؤیوک مرکزلره باش چکیبلر. بیز گرک بو کومیسیونین و آسیا فعله‌لری اتحادیه‌سینین) گله‌جک کونفرانسی نتیجه‌لریندن امیدوار اولاق. عین زماندا بو کومیسیونین هندوستانا گلمه‌سی سایر ملتلرین فعله‌لری ایله هندوستان فعله‌لری آراسیندا اولان ارتباطلارینین داهادا آرتیق محکمله‌سیب و اونلارین مشترک هدفه دوغری گئتمکده یاردیم وسیله‌سی اولدیغینا امیدوارام.

من، سووه‌ت مملکتینه ایتدیگیم مسافرت‌ده‌ن چوخ خاطره‌لریم واردیر، سونراکی ملاقاتلاردا سیزه دئیه‌جگیمی امید ایدیرم.

دنیا خبرلری

مسکوادا

اکتبر آیینین ۱۰ بندا مسکوا شهرینده بین‌الملل قادینلار تشکیلاتی کمیته‌سینین اجلاسیه‌سی باشلاناجاقدیر جلسه‌ده بو مسئله‌لر باره‌سینده دانیشیلاجاقدیر.

۱- قادینلارین صلحدن دفاع ایدن تشکیلاتلاردا شرکت ایتمه‌لری.

۲- فاشیسم و ارتجاع قوه‌لری علیهینه مبارزه آپارماق.

۳- قادینلار نماینده‌سینین بیرلشمش ملتلر تشکیلاتا گؤنده‌ریلمه‌سی.

۴- فرانکونین فاشیستی حکومتی علیهینه مبارزه آپارماق.

۵- قادینلار تشکیلاتی‌نین دنیانین بوتون قطعه‌لرینده فعالیته باشلاماسی.

۶- تشکیلات مسئله‌لری.

بونلاردان علاوه باشقا مسئله‌لر باره‌سینده ده دانیشیق آپاریلاجاقدیر.

اندونزیا ایله هلند نماینده‌لری آراسیندا آپاریلان دانیشیقلار

اندونزیا ایله هلند نماینده‌لری آراسیندا آپاریلان دانیشیقلارا باخمایاراق انگلیس و هلند قوشونلاری اؤز یاراماز عمللرینه دوام ویرمکده‌درلر - آتش آتاسی ییلدیرمیشدر که نیدان منطقه‌سینده قیزقین ووروشمالار اولمشدر، اندونزیانین جنوبیندا دا محاربه دوام ایدیر، هلند روزنامه‌لرینین یازدیقلارینا گؤره یاخین گونلرده ۱۵۰ مین نفر هلند سربازلاری و افسرلریندن اندونزیایا گؤنده‌ریلمیشلر آستر دام کارگرلر اتحادیه‌سینین مرکزی کمیته‌سی

عمومی میتینگ تشکیل ویریب حرب وزیرینه بیر تلگراف گؤنده‌رمیشدر. کارگرلر اتحادیه‌سینین عضولری اندونزیا توپراقلارینا قوشون گؤنده‌ریلمه‌سینین دایاندیریلماسینی هابئله اندونزیا ایله محاربه‌ سونو قویولماسینی طلب ایتمیشلر.

صلح قونفرانسیندا

یوگسلاویا نماینده‌سی کاردل‌دونن آقشام صلح کنفرانسیندا ایتالیا و یوگسلاوی سرحدلرینه دائر معاهده‌نین امضاء اتمه‌مه‌گینی بیته ده تکرارا بیلدیرمیشدر، اون هفته‌ده‌ن بری صلح کنفرانسی دانیشیقلاری‌نین آراسیندا بو مسئله چوخ چتین بیر مسئله اولموشدور کاردل دئمیشدر که آمریکا ایتالیا تریست خلقی‌نین آزادلیغی محدود ایده‌بیلسین. کاردل سونرا بئله دئمیشدر عصرلرده‌ن بری هیچ بو کیمی صلح کنفرانسلاریندا اسلاو خلقلری اؤز حقلریندن محروم اولمیشلار.

حقیقی آزادلیغا دوغری گئدن شرقی آوروپا خلقلری ایندی بیرپارا محافظه‌کار اوزبه‌اوز اولورلار، ایندی ایتالیا حقینده ایسه محافظه‌کارلیق‌حس اولونور، انگلیس و آمریکانین تریست حقینده‌کی تکلیفی تریست ده بیر پلیس دیکتاتورلیغی یاراتماقدان باشقا بیرشی دگیلدیر. کاردل آخرده بئله دئمیشدیر اگر یوگسلاویانین حقی آرادان گئدیرسه ده یئنه او هئچ‌وقت بئله بیر معاهده‌لری امضاء ایتمیه‌جکدیر. بو مذاکره‌لر بیر گوندلیک اجلاسدا دوام ایتمیشدیر.

سووه‌تلر اتفاقیندا تعلیم و تربیت

۱۵- فیزیکی (جسمانی) تربیه

سووه‌ت اوشاقلارینین ساغلاملیغی و اونلارین فیزیکی (جسمانی) تربیه‌سینین اساس واسطه‌لری - اوشاق باغچاسی مربیسیه اوشاقلارین دقتلی باخیما محتاج اولدوقلاری یاشدا اونلار یسن ساغلاملیغی و فیزیکی انکشافی قایغیسینا قالماق کیمی چوخ مسئول بیر ایش تاپشیریلیر. بیر - ایکی ایل عرضینده - ۳ دن ۷ یاشا قدر - اوشاغین اورقانیزمینده چوخ مهم انکشاف پروسه‌لری (سیر و جریان) باش وئریر. بو ایللرده حیات شرایطینین تربیه ایشینده‌ن اوشاغی گله‌جکده ساغلاملیغی اولین اورقانیزمینین ممکنلیگی کوچی چوخ آسیلیدیر.

آنجاق سووه‌ت دولتینده ساغلام نسل یئتیشدیرمک اوچون شرایط یارادیلمیش در اوشاقلارین ساغلاملیغی و فیزیکی انکشافی حقینده‌کی قایغی بؤیوک یئر دوتور. سووه‌تلر اؤلکه‌سینین جوان وطنداشلاری محکم ساغلام، اینجه اولمالیدیرلار.

سووه‌ت اوشاقلارینین ساغلاملیغی و اونلارین فیزیکی انکشاف سوره‌سی زحمتکش عادی وضعیتین آراسی کسیلمه‌دن یوکسلمه‌سی و مدنیتین آرتماسی ایله انکشاف ایدیر - سووه‌تلر اتفاقیندا اوشاق باغچالاریندا‌کی اوشاقلارین طبیعی جهتدن منظم بؤیولمه‌سی گؤستریر که اوشاقلارین ساغلاملیغی ایلده‌ن ایله یاخشیلاشیر، ناخوشلارین و ضعیف اوشاقلارین سایی آزالیر.

مکتبه قدر یاشداکی اوشاقلارین فیزیکی تربیه‌سی ایکی استقامت گئدیر. مربی اوشاغین انکشافی اوچون الوئریشلی شرایط یاراتماغا اوشاغی علاوه، محکم اولمایان اورقانیزمه (اعضایه) ضررلی تاثیر گؤستره بیله‌جک هر شئیدن قوروماغا چالیشیر. مربی‌نین وظیفه‌سی عینی زماندا اوشاق اورقانیزمینین (اعضاسینین) مقاومتینی آرتیرماق اوندا مختلف خسته‌لیکلرله مبارزه ائتمک باجاریغی انکشاف ائتدیرمک اونی محکم و دوزوملی بیر حالا گتیرمکدن عبارتدیر. مکتبه قدر یاشلی اوشاقلارین فیزیکی تربیه‌سینین اساس واسطه‌لری آشاغیدا گؤستریلمیشدیر.

۱ - هیگیینیک (صحی) شرایط تشکیل ائدیلمه‌سی.

ب - اوشاغین نورمال (عادی) بؤیومه‌سی و انکشافی اوچون لازم گلن غذانین وئریلمه‌سی.

پ - عائله‌ده و اوشاق باغچاسیندا اوشاغین دوزگون رژیمی.

ت - مدنی و صحی وردشلرین تربیه ائدیلمه‌سی.

ث - حرکتلرین انکشافی.

ج - اوشاغین اورقانیزمینین (اعضاسینین) برکیدیلمه‌سی.

فیزیکی تربیه‌ده یاخشی نتیجه‌لر الده ائتمک اوچون حکیم، مربی و آتا - آنالارین بیرلیکده ایشله‌مه‌سی لازمدیر - حکیم سیستماتیک اولاراق اوشاقلاری گؤزدن گئچیریر و مربیلری اوشاقلارین، نه جور انکشاف ائتمه‌سی هر اوشاغین ساغلاملیغینین نه وضعیتده اولماسی ایله تانیش ائدیر. او ضعیف اوشاقلاری آییریر، اونلارین رژیمی، یئمگی اوچون گؤستریشلر وئریر، مربی اوشاقلار اوزه‌رینده اؤز مشاهده‌لری حقینده حکیمه معلومات وئریر اونیلا، بیرلیکده اوشاقلارین نه جور یاخشیلاشدیرماق، اوشاغی نه جور داها ساکت بیر حالا گتیرمک اوچون مذاکره ائدیر.

بیر چوخ حاللاردا مربی‌نین دقتی خسته‌لیگین باشلانغیجینی آنلاماغا اوشاغین ساغلاملیغینی یاخشیلاشدیرماق اوچون دوزگون یول تاپماغا کؤمک ائدیر. مثلا مربی اوشاغین ضعیفلشدیگینی گؤرور. حکیم بو ضعیفلشمگه سبب اولان هر بیر خسته‌لیک حادثه‌سی تاپیر. مربی اوشاغین آناسیندان سوروشور و اوشاغین سیستماتیک اولاراق یوخودان دویمادیغینی آیدینلاشدیریر. چونکه آناسی اونی چوخ تئز اویاتماغا مجبور اولور اوشاغی کئچه دسته‌یه گؤتورمک ثیا بیر مدت سونرا اونین یاخشیلاشدیغی گؤرونور.

بیز اوخوجولاریمیزا سووه‌تلر اتفاقینین بؤیوک رهبرلریندن قالینینین کتبلر حقینده کتابچاسیندان بو موضوعین اهمیته دایر بیر شیء سطر نقل ائتمک ایستردیک.

«دنیا تعلیم و تربیت ادبیاتینی اوخویون. بو ادبیاتدا انسانلاری تربیه ائتمک مسئله‌سینه دایر چوخ بؤیوک و مختلف تجربه واردیر. بعضی‌لری ثبوت ائدیردیلر که، اوشاقلاری هر یئرده‌ن یاخشی شهرده تربیه ائتمک اولور باشقالاری بونین عکسینه اولاراق دئیرلر که تربیه مرکزلری کند یئرلرینده اولمالیدیر. بو باره‌ده بیر چوخ تحکیلف و فکرلر اولموشدور لاکن دئمک اولماز که تربیه اوچون محکم حاضرلانیلمیش و اساسلانمیش بیر اصول واردیر. ایندی تربیه اصولی مثال اوچون، اوچ ایل بوندان اولکیندن باشقا جور اولمالیدیر. کئچمیشده بیز فیزیکی امکله مشغول اولاجاق آداملار دگیل، اگر بئله دئمک اولارسا، خیاللار یئتیشدیریردیک من شخصا بئله تربیه‌لی دوزگون حساب ائتمیرم چونکه بیزیم دولتده اهالینین اساس کتله‌سی فیزیکی امکله مشغولدور. بونا گؤره قارشیمیزا بئله بیر مسئله چیخدی که، بیز گرمک شبهه ائتمک که، گنجلریمیز فیزیکی ایشده چئویک اولسون و عینی زماندا معنوی جهتدن ده انکشاف ائتمیش اولسون.

ایندی شاگردلری بدنجه برکیتمه‌ک، امک وردشلرینه اؤیره‌تمک هر جور چتینلیکلره دوزمگه آلیشدیرماق مسئله‌سینه گوج وئرمک اولار. بو ایش گنجلریمیزی بیر سیرا سیناقلاردان گئچیریب برکیتمگه امکان وئریر. شوبه که بیز ادمان (بدن تربیه‌سی) واسطه‌سیله، هر جور سپورت (ورزش) تدبیرلری واسطه‌سیله گنجلریمیزی بدنی برکیتمگه چالیشیریق، البته ده گنجلریمیزی مرتب اتلاماسا و امک وردشلرینه آلیشدیرماقلا اونلاری برکیتدیرمه‌لیک که حیاتدا هر گئجه تصادف ائتمه‌یه‌جگی بوتون چتینلیکلره آسانلیقلا دوزسونلر.

بونا گؤره ایندی گنجلریمیز هر جور چتینلیکلره اوستون گلمک اوچون حاضرلانمالی و امکی سئومگه آلیشدیرمالیدیرلار که، اونلار بو تجربه‌نی کئچه‌ندن سونرا امکه احتیاج حس ائتسینلر.»

خانم ژاله‌نین جوابی

اول صفحه دن بقیه

یازیچی‌یا تکان ویرمک ایچون بو محیطین اولنجی بیر محیط اولدو. یعنی تصدیق ایتمک مجبوریتینده‌یم وحشیز و یئرلی تقیدلر مقابلینده انسانی، مدافعه‌یه مجبور ایدیر. و البته آذربایجان محیطیندن بوندان باشقا آیری بیر انتظار اولا بیلمز.

ایندی من توخوم ده. کتابیت (مادی) نقطهٔ نظردن گمطلب‌لرین سیزه یازدیم ایتمک تصدیله. تجربه و تحلیل ایتمکیه سیزدن اجازه ایسته ییرم. محیطی گوسترمکله، اوجور فکرلرین ایجاد اولونماسی علتینده سیزه نشان ویرم.

اگرچه من کتابین مقدمه سینده بوجور یازمیشام «توز اترلرینه (خودروی گلر) آدلی توپلنمین سببی بودور که، نه اوتلارین بیر باغبانی و نه باغی - بوستانی وار تا باغشی پرورش تاپسینلار. سیز آز صونرا داغینیق حالدا سیزین نظریزدن گئچه‌جک اولان بو گلر، گونول صحرا سینده گویه‌رمیش، گوز یاشلاری‌یله سوواریلمیش و احساسات گونشی‌نین ایستی‌سی آلتیندا بویوموشلردر.»

اما داها آرتیق شرح ویرمک ایسته ییرم.

من ۱۳۰۰ نجی ایلده دوغولموشام، منیم حیاتیم بو حس وشعوریلن باشلانیبدیر. اصفهان کیمی خرافاتی عقاید ایله دولو اولان بیر شهرده، اورتا حاللی بیر عائله ایچریسینده نه جور تربیت گورمیش اولدیغیمی‌سیز یاخشی حس ایده‌بیلرسیز.

مکتبده چوق وقتلر کلاسین برنجی شاگردی اولوب تبل اولمادیغیم حالدا منیم تحصیلاتیمدا بو محیطده اولموشدور. مدرسه‌ده، خارجده‌کی محیطده اولان قادین اوجاقی ایدی. چونکه اوندو یالان و غرضلی تبلیغات او تملق و غلط ایلیه دولی اولان کتابلار و او (پرورش افکار) آدلی موسسه‌لرین الی - اوزونلی کثیف دستورلاری ایله، گمان ایته‌بیرم بیر (بئین) اوده اوشاق یئنی اولا بو ایو ییغان عامللرین تاثیریندن بیر حصه آپارماسین و بو گونی‌صاحیندان داها خرابراق اولماسین!

۱۳۱۶ - ۱۳۱۷ - ۱۳۱۸ نجی و صونراکی ایللرین تقویمی شاید یاخشی یادیزدا اولسون، اونوروحولی ایللر و اوزهرلی محیط اولا بیلسن نظریزدن گئچه‌سین. شاید اودوره‌نین یادگاری اولان رضاخان پولیسلرینین قارالتی سینی هله ده انسان یادیندان چیخاردا بیلمه‌سین. او وقت من اوشاق ایدیم، فضانین ظاهری جنبه سیندن باشقا بیرزاد درک ایده‌بیلمیردیم. فقط بعضی گونلر مدرسه‌یه گیدمنده نظمیه‌نین یانیندان گئچیردیم و بو میل نالهٔ‌لردن قولاغیما چاتاردی «آه مگر من نه ایتمیشم؟» و «الله فریادیمه یئتیش!» اختیارسیز کیچیک قاراچاشیمین آلتیندا گوز یاشلاریم آخاردی، او زمان اوز - اوزومه دئیردیم (گورسن بو آدام نه ایتمیشدر؟)

بعضی وقتلرده دئیردیم شاید بودوتولان آدام اوغریدر. صونرا ینه ده دوشونوردیم، هیچ بیر وقت اوغری بوجور چکسر یارچالا یانیق ناله‌لر ایتمز «بابا ایندیکه هرشئیی آلدیلار، هیچ اولمازسا بیزیمی منه ویرسینلر» و یا «من که ملکیمی خان سرهنگه قاله ایتدیم سوبله‌ین گوروم منیم بیچاره عیالیم.»

مدرسه‌یه گیده‌ر ایدیم، اورادان ایوه دوندوردیم. بو گیدیش و گلیشلارده منیم عائله‌وی تربیه، و بوچ درسلاریمه علاوه اولونان شی فقط محیطه و مملکتین خراجی لیغینا طعن اولان حسی ایدی. سیز منیم اوزمانکی شعرلریمین قانلاریندان درک ایده‌بیلرسیز. توزیمدن، محیطدن و هر بیر سیندن شکایت و اکراهیم وار ایدی. توزیما، اطرافیما، آیا، گونشه، بره و گوگه پناه آپاراردیم. بلی یاناردیم، قول - قاناد چالاردیم، بدبختلیکلری گوردیکجه اوزه گیم یاناردی.

یولداشلاریمین مدرسه‌ده‌کی ترقیلریندن شاد اولاردیم، اما، توز قلمیمی بو خیالات گئتیرمن اوضاعیت عکسینه اولاراق تعریف ایتمکه وقف ایدمن یازیچیلارا عصبانی اولوردیم. مینلر ایله بو جور باشقا شیلر منیم احساساتیمی تحریک ایتدیکده بیرچاره آختارماغا مجبور اولاردیم. اوزمان (قلم) منیم ان یاخشی رفیقیمدی، منه آرتیق سخنتی اوز ویردیکجه، توز توزیمه‌دا آرتیق قیزراناردیم. نه‌ایدیم بوتون او دردلرین علاجی فقط بیرکله ایدی: «آزادلیق!» او وقته قدر اونی‌دا گیسه‌دن ایشیتمه‌میشدیم.

اورکدمن - اوره‌که آغیزدان آغیزا دوشتور (ارانی) نین سوزلریندن، نیچه آنلامادیغیم جمله ایشیتدیم ایندیم اما اینه گیجامیشدیم که، او زمان آلتیندا قالمیش ضعیف نور، اونوروحولی و عینلی آلتینده، اصلا بیزیم نظریمیزه چاتمیردی.

ای عزیز یازیچی! منیم شعرلریمین پایه‌سی، بو جور منحوص ایللرده قویولموشدور. منیم جوانلیغیم و آرزولاریم بئله کیمی ایللردن رشد ایتمکه باشلادیلار. بالاخره منیم تحصیلاتیمین اباسیندا (متوسطه)دن باشقا نیچه جلد حافظ، سعدی، مولوی، کلیله دمنه و اوتیپل کتابلارین اوستینده قرار دوتمیشدی.

او گونلر گئچدی، ۱۳۲۰ نجی ایلین شهریوری صونرا ۱۳۲۱ و ۱۳۲۲ گلدی، یاواش - یاواش آزادلیغین ایشیغی بیزیمده طرفه یازلادی، محیطین تغییر تاپماسیله، منیم شعرلریمده تغییر تاپدی. بو وقتده، محیطین کامل مکاملیمین گوستریشی‌ایچینده جلوه‌له‌ین منیم (کتابیم) منتشر اولدی آزادی‌خواهلیق افکاریمین نلوذی منه چرخ رلک یکان ویردی. منده بو صوت اوج ایلین طرفینده، سایر خیالیلار کیمی محیطین تاثیری آلتیندا کاملا تغییر تاپدیم. ایسته ییرم سویله‌یم که، سیز منیم کتابیمی او نقطهٔ نظر دن تنقید ایتمه میش، من توزوم نیچه مدتلر قاباقدان اونون منتقدی‌ایدیم.

شاید سیز منیم بوصوص ایللرده‌کی یازیلاریمی گورمه میش اولاسینیز، من انسانین حیاتیندا، محیطین‌داها آرتیق تاثیرینی تشریح ایتمکدن توتری حاضرم توز یازیلاریمی سیزین ال - لرینیزده قویام.

یوخاریداکی موضوعی آنلاماق که، فوق‌العاده اهمیتلیدر کاملا آشکار اولار و منیم بو گونکی روحیه‌مین ۶-۷ ایل بوندان قاباقکی روحیه‌مله نه‌قدر اختلافی اولدیغینی سیز بیله‌بیلر، نه‌قدر سرعتله او ایده آلیست بشر، بو گون ماتریالیسم (دیالیک تیک) مکتبین دالیسنجا گیده‌ن بیر انسانا تبدیل اولونموشدور.

بلی، بو گون من، بیر حقیقت گورمن انسان اولدیغیما افتخار ایدیرم بونا گوره ده دنیا زحمتکشلرینین اتحاد و نهضتینه طرفدارام.

ژاله

یادیما دوشدی

سوگیلیم سنبله اللر یاخیندا،
اوسونمز عشقیندن، محبتیندن،
گزدیگیم آخشاملار یادیما دوشدی،
آلدیغیم الهاملار یادیما دوشدی.

* * *

گوزل قیز یادیندا وارمی بیر گیجه،
بیر چنار آلتیندا گیتدیک گیزلیجه،
منی گوزله بردین قاپودا تکجه
او گوروش، او چنار یادیما دوشدی.

* * *

سنیله ایلک‌دفعه تانیش اولاندا،
سونج یاشلاریله گوزوم دولاندا،
هرشیرین سوزوندن الهام آلاندا
ویردیگین دوز الفار یادیما دوشدی.

* * *

توی‌یاخین یوردوما یاد بی‌اهرمن،
بیر گون وصالینی دوشونه‌نده من،
بیزه توز قویتونی آچیدر وطن
قوینوندا بیرجوت‌نار یادیما دوشدی.

* * *

سوگیلیم گل چیقاق یاشیل چمنه،
بیر آخشام اوبولاق باشیندا ینه،
گوزلیک ازلدن یاراشیر سنه
ویردیگین یادیگار یادیما دوشدی.

* * *

منه اوغرون - اوغرون هردن باخاندا،
سن‌له سحر - سحر سیره چیخاندا،
قلبیمی آتشه اودا یاخاندا
سودیگیم خوش‌بهار یادیما دوشدی.

سید هاشم حسن‌زاده

آذربایجان خلق ادبیاتی

آذربایجان فولکلورتین ان گنیش و زنگین قسمتی اولان «خلق ادبیاتی» حصه‌سینی توپلاییب نشر ایتمک آرزوسیله بو گوندن باشلایاراق آذربایجان روزنامه سینده بیر ستون آچیلیر.

آذربایجانین مختلف نقطه لرینده اولان بوتون مراقلی و هوسکارلاردان تمنا ایدیلیر آذربایجان فولکلورینین بو حصه‌سینین تکمیلی صورتینده توپلانماسی ایچون یوخاریداکی موضوعلارا عاید معلوماتلارینی دقتله یازیب آذربایجان روزنامه سی‌اداره‌سینه گوندرسینلر.

آذربایجان روزنامه‌سی

آذربایجان خلق ادبیاتی

توپلایان . علی سرایی.

بایاتیلار

عزیزیم قارا گوزلر،
آغ گوزلر قارا گوزلر،
من یاخیرام آلا گوزه،
گوز وورور قارا گوزه.

عزیزیم گل زارا،
چنه گل زارا،
تولسرم بیرده گیدسم
یار یئتسن گلزارا.

عزیزیم یار آلاتدیم،
اوخ دگدی یارالاندیم،
یار منمن آیریلیردی،
من یاردان آرالاندیم.

عزیزیم یار الیندمن،
بلبل تک خار الیندمن،
وفالی یاردان قاچدیم،
بی وفا یار الیندمن.

عزیزیم قره خالی،
قره گوز قره خالی،
سینه بیر اوخ وورد دین،
آغ او زلی قره خالی.

بو باغدا گوزوم قالدی،
در مدیم اوزوم قالدی،
یاردان آرالی دوشدوم،
اوره‌کده سوزوم قالدی.

عزیزیم یارامسی،
سیزلدا تیا یارامسی،
قوی جراح الین چکسین،
یار باغلاسین یارامسی.

عزیزیم یانارام من،
اود دوتوب یانارام من،
گوزلریم یار یولوندا،
گونومی سانا رام من.

عزیزیم سالدی گوزدمن،
سورمه‌نی سالدی گوزدمن،
نیلـه میشم من یارا،
یار منی سالدی گوزدمن.

یارالیم داغدا گزه‌ر،
ترازیم داغدا گزه‌ر،
جیرانیم توز یانیندا
مارالیم داغدا گزه‌ر.

قیشدا یار اله دوشمز،
یایدا قار اله دوشمز،
گلین دوستلار بو گوزل
روزگار اله دوشمز.

عزیزیم بهار منده،
هیوا سندن نار منده،
گیتمه‌دیم یارا قوناغ
اینجییب یار منده.

عزیزیم یادا منی،
قتا دنیادا منی،
آلادی قوهوم قارداش،
ویر دیلر یادا منی.

اعلان

آذربایجان اونیورسیته سینین عالی شوراسینده توتولموش تصمیم اوزره لازمدر بوتون توزلرینی طبیب آدلاندیریب و طبابته مشغول اولان اشخاص بو گوندن اعتبارا ۵ گونه‌دک تبریزده و ۱۵ گونه‌دک آذربایجانین باشقا یئرلرینده توز کامل مدرکلرین اونیورسیته دفترینه تسلیم ایتسینلر تخلف ایدنلر آذربایجاندا طبابتدن محروم اولاجاقلار

ش ۳۲٤ ۴-۶ — اونیورسیته رئیسی دکتر جهانشاهلو

اداری اعلان

بوتون شهر و قصبه‌لرده وقتی قورتارمیش آبونه‌چی‌لریمیزدن تقاضا اولونور توز آبونه پوللارینی تیزلیکله بو اداره‌نین مالی شعبه‌سینه گوندرسینلر و بیرده آبونه ایستیه‌نلر اولجه آبونه پولونی گوندرمه‌زسه‌لر اونلارین تقاضالارینه ترتیب اثر ویریلمیه‌جکدیر. مدیریت ۷-۱۰

ترجمه ایدن . ع. محمدکاری

یالکالا

(داهی لنین حیاتیندان بیر صحنه)

— ۳ —

«بو یورغون و اوسنی یاشی چیرکلی کیم اولابیلر؟» اونون دانیشیقلارینی ایشیتدیکده گوردیلر بو بیر ساده آدام دگل اما صورتده ایسه او کاملا بیر ساده کارگره اوخشاییردی اونلار بونی دوشونوردیلر اما بیر سوز سوروشماغا جرئت ایتمیردیلر.

شام قورتاراندان صونرا میزین باشیندان دورمایاراق بویاندان اویاندان صحبته باشلادیلار. اونلار چوخ راضی قالمیشدیلار خانه صاحبلر و قوناق صحبتین دوام ایتمه‌سینی ایسته ییردیلر.

اونین دانیشیقلارین ایشیتمک حقیقی بیر شادلیق ایدی اوندان توتری که اونون دانیشیقلاری اولدیغجا مراقلی‌ایدی لکن او چوخ یورغون نظره گلیردی گوزلری یومولوردی لازم‌ایدی که اونی راحت قویماق و استراحت امکانی ویرمک. عادتا اونی حاضرلامیش اوطاغا رهنمالیق ایتدی چراغی یاندیریب چیخدی و قاپونی باغلادی.

۲ نجی قسمت

سحر ایوانف حمامه گیدیب و قایتدیقدان صونرا صبحانه ییب واوتونی قیرخماغا باشلادی. صونرا خانه صاحب، بویوک بیری و قیزاق گرمک چیخدیلار گوللری اونا گوستردیلر «کالی یاروی» آچیق و «ینیک یاروی» دوتقین آبی رنگلی گوللرایدیلر. بیری گیرده و بیری ایسه اسیز ایدی. بیرنجی گولده سوین تکینده هر بیر قوم و یا کیچیک داش پارچالاری ایشیلدایردی. اما او بیرینده سو دوری دگل ایدی. سیق کاج آغاجلاری اونی احاطه ایتمیش و کولگه‌لرینی گولین اوستونه سالیرمشدیلار اونا گوره‌ده سو قارالیق اولوردی. بو ایکی گولین آراسیندا کیچیک قلانه کندی «یالکالا» واقع‌ایدی بو کندین ۷ ایوی وارایدی که اونلارین بیری آیری وبیته‌نین بیرالیندا ایدی. گوللری گوستره‌رکن اونا دیدیلر

— یولداش ایوانف، سیز دوری «کالی - یاروی» و دوتقین «ینیک یاروی» گللرینده ییب و بالیق دوتا بیلرسیز صونرا زمیه گیدیلر. خانه صاحب بئری دوغوملاماغا باشلادی قوناق اونلارین آراسیندا یاتیب و اونا تمنا ایدیردی نهایت ایوانف قالخاراق دیدی

— منده ایسته ییرم ایشله‌یم. اجازه ویریرسیزمی؟

— اختیاریز وار.

ایوانف گاوآهنی تعقیب ایتمکه باشلادی. خانه‌صاحب ایسه یاتیب و استراحته مشغول اولاراق قوناغیت ایتلیکیه تماشا ایدیردی. ایوانف یئر شوغوملاییر و گولیر.

— یاخین گاوآهن سیزیله نیجه دوز حرکت ایدیردی اما منیله ایری او گری حرکت ایدیر.

— بو اونا گوره‌درکه سیز عادت ایتمه‌ییب سیز. خانه‌صاحب جواب ویردی، هر ایشه عادت لازمدر. شاید سیز خوش ایله ایشله‌ییبسیز اما گاوآهن او قدر قدرین ایشله‌میر گرک اونی آیری جور دوتاق. خانه صاحب دورور اونا یاخشیلاشاراق گوستریر.

— بورانی بئله ساخلایین ایندی گورین نجه دوز حرکت ایده جکدر.

ایوانف شوخلیق لحنی‌ایله دیدی

قیشدا بیلیر که اطاعت ایتسین. او اوستادین الینی تاپیر سیز ال ویرمامیش او یاتلاییر دوز حرکت ایتمکه سیزی یاخشی دیینده‌رکه «ایشچینی ایشده تانیارلار»

بیرآز ایشله‌دیکدن صونرا صحبت تازه‌دن باشلاندی قوناق سوروشدی کنده نه‌قدر آدام یاشاییر و اونلارین یاشاییشی نه جوردر و نه جهتدن یاراشیلیق ابراز ایدیرلر.

فرانسه‌ده رفراندوم گونلری

۱ نجی صحیفه‌دن بقیه

و «دوغولیلار» وهابئله تروستلر و کارتل‌لره قارشی بیر مبارزه‌یه چاغیریلمیشدیر.

اینتر نومونیست‌لر و اینتر اینه سوسیالیست‌لر دوغولیث دیکتاتورچا تقاضالارینا شدتله هجوم ایتمکده‌دیرلر.

لکن «ام. ار. پ» اساسی قانوندان دفاع ایته‌بیکی حالدا «دوغول» چولارا نسبت احتیاط‌کار بیر ترتیب اتخاذ ایتمیشدیر.

چونکه «ام. ار. پ» صیرالاریندا اولانلارین و هابئله بو فرقه طرفدارلارینیث مهم قسمتی دوغولا نسبت کسیانی بسله‌ییرلر.

اونا گوره‌ده «ام. ار. پ» مجلسده موافق رأی وئردیکی حالدا جامعه‌ده بو فرقه عضولری ویا طرفدارلارینین حامیسی‌نین فرقه خط مشیندن متابعت ایده‌جکلری محقق گورونمکده‌در.

قانون اساسی طرفدارلاری طرفندن مبارزه بو شکلده جریان ایدیرکن، ساغ فرقه‌لر، دوغول و اونون یولداشلاری دا اوز مبارزه لرینه جدید بیر جبهه وئریشلردیر.

ایندی دوغولین همکارلاریندان اولان «میرابو» بانکی معاونی بو مبارزه‌ده دوغولا بویوك مقداردا پول یاردیمی گوسترمکده‌در.

دوغول اتحادیه‌سی عضولری تروریستلیك و شدید حرکتلره ال وورماقدان دا احتراز ایتمه‌مکده‌دیرلر. اونلار «فرون ناسیونال» روزنامه‌سی اداره‌سینه حمله ایتمیش و بوبنانی ویران ایده‌جکلرینی آشکارجاسینا سویله‌میشلردر.

دوغول و اونون صفینده دوران مرتجع عنصرلر، رفراندوم نتیجه‌سینده قانونون رد ایدیله‌سینه چوخدا اینانماقدا دیرلار. لکن اونلار وئریلن رأیین قاطع اکثریته اولماسینا مانع تورمتك ایسته‌ییر و بئله‌لیکله قانون تصویب ایدیلدیکی تقدیرده اولکه‌ده اغتشاش قیناری آلتندا ینی‌دن قانوندا تجدید نظر ایدیلمه‌سینی تامین ایتمك چالیشیرلار.

اوچ گون سونرا فرانسیزلار، هانسی فرقه‌یی و هانسی یولی انتخاب ایده‌جکلرینی و مرتجع عنصرلرین اوز نیت‌لرینده نه قدر موفق اولدوقلارینی گوستره‌جکلر.

فرانسه‌ده باش گوسترمیش اولان بو تحول نتیجه‌سینده، نوابرین ۱۰ نده سئچیله‌جك ملی مجلسده، فرقه‌لرین ایده‌بیلکی نسبتده بیر تغییر اوز وئره‌جکی محتمل گورونمکده‌در.

فرانسیز فرقه‌لرینین تعیینه بیلیرسا، انتخاباتدا سوسیالیست فرقه‌سی رأیلرینده بیر قسمتی قومونیست لرین نفعینه تغییر ایده‌جك و «ام. ار. پ» یه وئریلن رأیلرین بیر مقداری «پ. ار. ال» (جمهوریتچی آزادلیق فرقه) سینه وئریله‌جکی محقق گورونور.

بئله‌لیکده هم سوسیالیست‌لر و همده «ام. ار. پ» بیر مقدار کرسی الدن وئره‌جکلر و مجلسده قومونیست‌لر بیرینجی، «ام. ار. پ» ایکینجی، و سوسیالیست‌لر اوچونجی موقعیتی احراز ایده‌جکلر.

نتیجه‌ده پارلمان قاعده‌لرینه نظراً فرانسانین گله‌جك قابینه رئیسی بیر قومونیست اولاجاغی تعیین ایدیلیر.

بوتعیین‌لرین وحدسلرین نه درجه دوزگون چیخاجاغینی ایکی گون سونرا اجرا ایدیله‌جك اولان رفراندومین و بیر آی سونراکی سئچکی‌لرین نتیجه‌سی گوستره‌جکدیر.

پاریس صلح قونفرانسیندن ایشی

اول صحیفه‌دن بقیه

بو و یا باشقا تکلیفین هانسی نماینده هیئتی طرفیندن ایره‌لی سوروولدوگوندن آسیلی اولاراق سس وئریرمیشلر.

انگلیس – آمریکا اکثریتینی تشکیل ایدن نماینده هیئتلری اتفاقین بوجور حرکتی ایله نتیجه‌یه گتیریب چیخارمیشدیرکه، بیرچوخ قومیسیونلار فکرجه راضی‌لاشمیشلار و بونا گوره‌ده قونفرانسین پلنومونا عینی مسئله حقینده بیر نئچه تکلیف وئریله‌لیدیرلر.

سوویت نماینده هیئتی پلنوم اجلاسلاریندا دموقراتیك پرینسیپلری مدافعه ایتمکی داها دا دوام ایتدیره‌جکدیر. اوکتیابرین ۶ ـسیندا صلح قونفرانسینین پلنومی صون اجلاسلار ایچون ایش وقتی قبول ایتمیشدیر: قرارا آلینمیشلار که، ایتالیا ایله صلح مقاوله‌سی لایحه‌سینین مذاکره‌سی ایچون اوچ گون وقت آیریلسین.

مجارستان، رومنیا، بلغارستان و فلاند ایله مقاوله لایحه‌لرینین هر بیرینی مذاکره ایتمکه بیر گون وقت آیریلیر.

اوکتیابرین ۷ ـسینده ایتالیا ایله مقاوله‌نین مذاکره‌سینه باشلانمیشدیر. آزاد «تریست» توربساغی اساسنامه‌سی دقت مرکزینده دورماقدادیر. بلوروسیا نماینده هیئتینین عضوی «کیسلیف» موافق قومیسیونون اکثریتیله قبول اولونموش بیر سیرا ماده‌لرین علیهینه چیخمیشدیر. پلنوما تکلیف ایدیلن مقاوله‌نین بعضی ماده‌لری متفق دولتلرین داخلی ایشلرینه قاریشماق تهلکه‌سی یارادیر و هر بیر مستقل، آزادلیق سیون دولت ایچون آچیق عدالتسیزلیك و تحقیردن عبارتدیرلر.

آمریقانین دولت کاتبی برنس سنتیابرین ۶ سندا و اوکتیابرین ۳ نده آلمان مسئله‌لری اوزره ایکی دفعه چیخیش ایتمیشدیر. آلمان شهری «شتوتقارت» دا سویله‌میش اولان بیرینجی نطق، بیر سیرا اولکه‌لرده بیرینجی نوبه‌ده فرانسه‌ده، شبهه و هیجانا سبب اولموشدور. آلمانیانین غرب دایره‌لرینده ترك سلاح ایتمه‌سینین اولدوقجا یاواش آپاریلدیغی بیر شرائطده برنسین، آلمانیانین اقتصادی قوجونی برپا ایتمك بولدیلمیش تکلیفی فرانسه‌نین دقتینی اولدوقجا جلب ایتمیشدیر ۱۸۷۰ ـ نجی و ۱۹۴۰ نجی ایللر آراسیندا اوچ دفعه آلمان باسقینینا معروض قالان فرانسه اوز امنیتینین نه درجه‌ده تامین اولوندیغینا لاقید یاناشا بیلمز. آلمان باسقینی نتیجه‌سینده داغیدیلمیش فرانسه تضمینات آلمیش و هله بو بارده آلمانیانین وظیفه‌لرینی معین ایدن مقاوله یه مالك دگیلدیر. فرانسه‌لیلر طبیعی اولاراق اونا گوره هیجانه گلمیشلر که آلمانیانین برپا ایدیلمه‌سی مسئله سینه، آلمان تعصبکارلیغیندان ضرر گورمن متفق تولکه‌لردن داها چوخ فکر وئریلیر. اوکتیابرین ۳ نده برنس پاریسده چیخیش ایتمیش و بو دفعه فرانسه‌لیلره مراجعت ایتمیشدیر بوچیخیش سنتیابردا سویله‌نیلن نطقین بوراخدیغی خیرخواه اولمایان تاثیرینی آرادان قالدیرمالی ایدی. لاکین، اساس مسئله اولان آلمانیانین ترك سلاح ایدیلمه‌سی ایشینین نه زماندا باشا چاتدیریلیب چاتدیریلماماسی حقینده کی مسئله‌یه آیدین جواب وئریلمه‌دی.

آمریقانین تکلیفی آلمانیانین ترك سلاح ایدیلمه‌سینی قیرخ ایل اوزاداراق، بونونلادا آلمانیایه همسایه اولان بوتون دولتلرین امنیتینه اینامسیزلیق یارادیر.

بو اینامسیزلیغا داها چوخ اساس اولدوغونی اوندان گورمك اولار که، انگلستان و آمریقانین ارتجاعی دایره‌لرینده، فرانسه ایله آلمانیانین «یاریشدیرماسینی» تکلیف ایدن اولدوقجا چوخلی سسلر آرتیق ایشیدیلمکده‌دیر. مسئله‌نین اعتبارلی و قطعیتله حل ایدیلمه‌سی ایچون آلمانیانین سلاحلانماسینی و فاشیزمی حقیقی صورتده محو ایتمکه یونلدیلمیش پوتسدام قونفرانسینین قرارینی دوزگون یئرینه یئتیرمك لازمدیر.

ستالین، انگلیس مخبری الکساندر وئرته بیان ایتدیکی کیمی محکم و اوزون سورن صلح یاراتماق ایچون ان مهم تامیناتلاردان بیری یالنیز بوندان عبارتدیر.

سید نیکپور

۶ گون طهراندا

۱نجی صحیفه‌دن بقیه

ایدیر، اونون وقتای وضعیتی منی صون درجه‌ده متاثر ایتدی.

من دروازه قزوینین کوچه‌لرینده‌کی فاجعه‌لی وضعیتی نه‌ده ایندیکی طهراندا گوردوم، جنوب کوچه‌لرینده بیرعده انسان یاشاییر، یاشاییر؟ اونلارین وضعیتین سوزله افاده ایتمك ممکن اولمادیغیندان، یالنیز «اونلاردا یاشاییر» قید ایتمك لازمدیر.

بیز مسلسل سازی کارخانه‌سینین کارگرلرینین عمومی ییغینجاقلارینا گئتدیك.

اونلار بیر بویوك حیطده جلسه تشکیل وئرمیش ایدیلر، حرارتله بیزی آلقیشلادیلار، «یاشاسین آذربایجان دموقرات فرقه‌سی» سوزینی دفعه‌لرله تکرار ایتدیلر.

من اونلارین، یاتیا پنجره‌سیندن قاباق بو بیری حیطده بیرفقیر عائله‌نین یاشایش طرزی ایله تانیش اولدوم، چیرکی بیر یورقانیث ایچه‌ریسینده حیطده اوزانمیش بیرکارگر و اونون باشی اوسته دورموش آلتی بیر [illegible] «طهران تشکیلاتی» نین وضعیتی افاده ایتمن بیر تانیش صحنه‌سی کیمی گوزه چارپیردی.

باشقا بیر دالخادا آیری بیر عائله یاشاییر، بوایو اوتیر وطوزلو ایدی که ایوین تکی هیچ کیمی نظره تیپردی.

من بورادا طهران رادیوسینیث وئردیکی «ورزش و صحی دستورلاری» خاطرلایردیم، و اولا بیلر که باشقا فکرلرده منیم بئینیمده جریان تاپماقدا ایدی. آنجاق «نیات عالیه» لرین و تولکه‌نین «مصالح عالیه» سین نظره آلیب و تولکه‌نین قوروللوشی ـاداره ائده‌نلرین برکیتدیکی بو کیمی وضعیت چوخدا تعجبلی دئییلدیر.

وطن پرستلیکله درسینی وئرمن طهران هیئت حاکمه‌سی ایران تولکه‌سینین اکثریتینی تشکیل وئرمن زحمتکش لره بیر گون آغلامادیقیان «وطن سیز» آدلارین مناسبتی داها بیر ـ چوخ صحنه‌لر حفظ ایده بیله‌جکمشله‌در...

بوفاجعه‌لرین قارشیسیندا طهرانین بویوك و گئنیش «دیپلماتیك» محیطینده شدتلی بیرعکس‌العمل ظاهر اولمیشدیر اودا کارگرلرین ارتجاع علیهینه یورولمادان دوام وئره‌جکلری تولوم ـ دیریجی مبارزه‌لریدیر.

طهرانین ۶ «عادی» آداملارلا چوق راست گلمك ممکن اولدوغی کیمی «غیرعادی» آداملارلادا راست گلمك چوق ممکندیر.

بو «غیرعادی»، داملار تورپاقلرینی ملتین حیاتیندن کناره چکیب و «عالم ذر» ده «الست عهدینده» اونلارا وئریلمیش پای دان مثنوت اولدوقلاری ایچون گنجه ـ گوندوز شیرانده، عالی هوتل‌لرده، تیار و جاهلیق میزلرین باشیندا «شکرانه» وئرمکده‌دیرلر.

لاکن «عادی» آداملاردا اونلارا وئریلمیش پای و قسمت ایله حیاتلارینا ادامه وئرمك قدر اولا بیلمه دیگلر ـ یندن چوق «عادی» مسئله‌لرین حیاتی کابیرله‌مه‌سی اورتودا ساوشماز بیرونمت تشکیل وئریب و مبارزه یا راداین اوجالتمیشلار.

اونلارین «عادی» اینسه اکثرین «غیرعادی» آقالاریث نظرینده «غیرعادی» جلوه‌لنمه‌سی‌ده اوتعجبلی ایشلردن بیری‌دیر.

لاکن بو «غیرعادی» وحکومتی اداره ایتمن آقالار جنوب کوچه‌لرینده سیفلیس و سوزاکین چنگالیندا جان وئرمن فاحشه‌لرین اجتماعی فسادین ایچه‌ریسینده توزینی ایتیرمن بیرملتین وضعیتین گوردیکده اونلارا چوق «عادی» بیرصورتده تماشا ایدیرلر، سانکه بو وضعیت تمامیله اونلارین منفعتینه‌دیر.

نورتارمادی

تصحیح

روزنامه‌میزین ۲۳ ـ ۲۴ نجی نمره‌سینده یازیلمیش یاوروقیده «آسینیك و آریوهاد» عوضینه «آسینیك و استنلك و آریوهاد» یازیلمیشدیر. خواهش اولونور تصحیح اولونسون.

یوکسك روح و بویوك فعالیت

اول صحیفه‌دن بقیه

اولوب اونون ملی و مادی احتیاجلارینی نظره آلان، داخلی ارتجاع و خارجی استعمار علیهینه جدی مبارزه آپاریب، ایرانین ملی دموقراسی استقلالی لهینه یورولمادان چالیشان و تمام دنیا تولچوسینده شهامت و شجاعته تاریخی‌لاناث ملی شعارلار مخصوصاً خلق و کتله بایراملارینی بیرمن دیریجه اوجریند خلق ایچره رسوخ ایتمکله درجه‌سینی داها آیدین صورتده آشکار ایدیر.

یوزمینلرجه بو بایراما مخصوص بایراقلار تمام اهالی‌نین الینده و سینه‌لرینده و کله قلبه وسائطی، درشکه و اتوموبیل و اوتوبوسلارا نصب اولوب و بو جهته مخصوص بیر رونق وئریردی.

تهران تاریخی بویوك بایراملار و جشنلر گورموشه مهرگان‌بایرامی بو تاریخلر جرگه‌سینده ان بویوك یئر دوتور، چونکه بو جشن ملی اولدیغی حالدا آراقاره بیر حزب طرفیندن گئنیش خلق و زحمتکش بیر کتله طرفیندن حمله گلیردی، جمهورزمینین آلقیش و اوراگورولتوسی ارتجاع بندلرینی پارالاییب مرتجع قلبلره لرزه سالیردی.

من ایکسی ایل بوندان قاباق حزب توده‌نین بیرینجی کنگره سینده اشتراك ایتدیکیم ایچون یاخیندان فرقه ایشچیلری و اونون سیاسی وضعی ایله تانیش ایدیم، بو ایکسی ایل مدتینده بویوك فعالیتلر نتیجه سینده ایده‌اولوژی نقطه نظرینجه ایراندا مخصوصاً تهراندا بو حزبین بویوك بیر مقام احراز ایتمه‌سی خلقی مخصوصاً ایران دموقراسیاسینا شیفته اولانلاری داها امیدوار ایدیر.

سیاسی بیلیك، کادر بیجرمك، گئنیش کتله‌نی مخصوصاً روشن فکر طبقه‌لرینی جلب ایتمك، حوزه فعالیتی نظام و انتظام، ایمان، عین حالدا دوزگون انتقاد و حزبی جریانلاری ملی بیرشکله سالوب بی‌طرفلری دسته‌لر ایله فرقه یاخینلاشدیرماق حزب توده‌نین سیاسی سویه‌سینین گونی گوندن بو کتله‌سینی نشان وئریردی.

ترقی و آزادیخواه حزبلر ایله یاناشوب تهالی منظورلار مخصوصاً ایران دموکراسی استقلالینی ساخلاماق اوغروندا مشترك هدف دوزه‌لتمك ایچون حزب توده و اونون رهبرلری طرفیندن جدی اقداملار اولوب و بونا بناء حزب توده و اونون تمام عضولری آذربایجان دموقرات فرقه‌سی رهبرلیکی ایله ملی نهضتیزه و آذربایجانین ملی ترقیاتینه بویوك احترام بسله‌ییر ـ عموم کتله آذربایجان نهضتینه افتخار ایدیر و اونی گله‌جك ایران دموکراسی اساسلارینین بناسی و آذربایجان دموکرات فرقه‌سینی ایران دموکراتیك قورولوشونون رهبری حساب ایدیر. آلدیغیمیز موفقیته قارداشجاسینا فخر ایدیب و اونی ساخلاماق اوغروندا و بوتون ایران چارچوه‌سی ایچینده عمل ایتمه‌لرینی وعده ایدیرلر.

ن. حبیب‌الهی

داخلی خبرلر

ورزش مسابقه‌لری

تیرماتلیق گوله‌شه مسابقه‌لری شنبه گونی مهر آیینین ۱۳ ندن باشلایاراق و بو گونلرده تورناریب نتیجه‌لری اعلام اولنمشدیر، هابئله آزاد گوله‌شه مسابقه‌لریده بوگوندن باشلانمیشدیر.

سراب آقتورال هیئتینین فعالیتی

سرابدان گلن خبره گوره مهر آیینین ۱۳ نده سراب آقتورال هیئتی طرفیندن ایده‌لی کندینده مشهدی‌عباد نمایشی تماشایه قویولمشدیر، نمایشه ۵۰۰ نفره قدر کندلی تماشا ایدیب و اونو نهایت خوشیله قارشیلامشلار.

فدائیلریمیز سوادلانیر

میانه‌آبدان گلن خبره گوره میانه‌آب نده کارخانه‌سینده و ایله‌ده تقی آباد کندینده سوادسیز فدائیلر ایچون اوچ درس کلاسی تشکیل اولونوب و فدائیلر هر گون مرتب بو کلاسدا شوقیله درس اوخوماقا مشغولدورلار.

شهر اداره‌سی قرار لاریندان محکوم اولانلار

شهر اداره‌سنین ۵ ـنجی محکمه‌سینده تاریخ ۱۵ـ۱۶ر۷ر۲۵ ده صادر اولنوش حکملر اوزره شهر اداره‌سی قرارلاریندان تخلف ایدنلردن ۲۹ نفر محکوم و ۸ نفر تبرئه اولنشلار.

کندچیلره تخم‌لیك بذر وئریله‌جکدر

آذربایجان ایالت انجمنینین ۱۵ مهر تاریخلی جلسه‌سینده غارت گورمش کندلر بارەسینده لازمی مذاکرات اولاندان سونرا قرار اولدیکه فلاحت اداره‌سی مسئولیتی ایله بیر کمیسیون فرماندار بخشدار و فلاحت و کدخدالر واسطه‌سیله تشکیل و اونلارین بارەسینده دقیق تحقیقات عمله گلسین اگر واقعا کندچیلرین تخم‌لیك بذره احتیاجی وارسا وئریلسین و الا وئریلمه‌سین و هابئله قرار اولدی‌که گلن ایل وئریلن مساعده قادر اولان کندچیلردن آلینسین بو عملین اجراسی ایچون قرار اولدیکه ۳۰۰۰ تن تخم‌لیك بذر فلاحت اداره‌سینین اختیارینده قویولسون

ینی خیابانلار

شهر اداره‌سی انجمنینین قراری اوزره صائب (منصور) خیابانینین شمال قسمتی شیخ محمد و جنوب قسمتی حیدرعمواوغلی هابئله قره آغاج جاده‌سی سپهسالاری خیابانی آدلانیبدیر.

سووه‌ت و سوئد دولتلری آراسیندا ینی تجارتی قرارداد باغلانمیشدیر

مسکو رادیوسینین وئردیکی خبره گوره سوویت و سوئد دولتی آراسیندا اکتبر آیینین ۷ سینده تجارتی قرارداد مسکوادا امضالانمیشدیر.